

Notice d'instruction

CuratOR[®] EX4942/EX5542 Moniteur couleur LCD





Important

Veillez lire attentivement cette « Notice d'instruction » et le « Manuel d'installation » (volume séparé) pour garantir une utilisation sûre et efficace du produit.

-
- **Pour en savoir plus sur les ajustements et les réglages du moniteur, consultez le « Manuel d'installation ». Le « Manuel d'installation » fait partie de la « Notice d'instruction ».**
-

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Ce manuel et ce produit utilisent les symboles de sécurité ci-dessous. Ils communiquent des informations cruciales. Veuillez les lire attentivement.

 AVERTISSEMENT	Le non-respect des informations contenues dans un AVERTISSEMENT peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
 MISE EN GARDE	Le non-respect des informations contenues dans une MISE EN GARDE peut entraîner des blessures modérées et/ou des dommages matériels ou sur le produit.
	Indique une action interdite. Par exemple,  signifie « Ne pas démonter ».

Ce produit a été adapté spécifiquement pour une utilisation dans la région où il a été initialement expédié. Si le produit est utilisé en dehors de ladite région, il risque de ne pas fonctionner comme indiqué dans les spécifications.

La reproduction, le stockage dans un système de récupération de données et la transmission, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit (électronique, mécanique ou autre), de tout ou partie du présent manuel sont strictement interdits sans le consentement écrit préalable de EIZO GmbH.












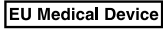








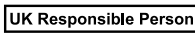

EIZO GmbH n'a aucune obligation de maintenir les documents ou informations soumis confidentiels, à moins que des dispositions antérieures n'aient été prises conformément à la réception par EIZO GmbH desdites informations. Bien que tout soit mis en œuvre pour garantir l'exactitude des informations contenues dans le présent manuel, veuillez noter que les spécifications des produits EIZO peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

PRÉCAUTIONS

IMPORTANT

- Ce produit a été adapté spécifiquement pour une utilisation dans la région où il a été initialement expédié. Si le produit est utilisé en dehors de la région, il risque de ne pas fonctionner comme indiqué dans les spécifications.
- Pour garantir votre sécurité et une maintenance correcte, lisez attentivement cette section.

Marquages et symboles

Symbole	Ce symbole indique
	Interrupteur d'alimentation : Appuyez sur ce bouton pour éteindre le moniteur.
	Interrupteur d'alimentation : Appuyez sur ce bouton pour allumer le moniteur.
	Courant alternatif
	Tension dangereuse
	ATTENTION : Consultez « SYMBOLES DE SÉCURITÉ » (page 2).
	Borne de protection (terminal de mise à la terre)
	Connecteur d'égalisation de potentiel
	Marquage DEEE : Le produit doit être éliminé séparément ; les matériaux peuvent être recyclés.
	Marquage CE : Marque de conformité aux dispositions des directives et/ou règlements de l'Union européenne (UE).
	Fabricant
	Date de fabrication
RX only	Attention : La loi fédérale américaine stipule que ce produit ne peut être vendu ou prescrit que par un professionnel de la santé autorisé.
	Dispositif médical conforme à la réglementation européenne sur les dispositifs médicaux.
	Marquage MET, conforme aux réglementations nationales américaines et canadiennes.
	Marquage RCM, conforme aux normes CEM australiennes.
	Marquage CCC, conforme aux réglementations nationales chinoises.
	Marquage BIS, conforme aux réglementations nationales indiennes.
	Marquage FCC américain pour les appareils de communication.
	Marquage conforme à l'ACPEIP (directive RoHS chinoise).
	Entrée pour les appels de service.
	Reportez-vous au manuel / livret d'instruction
IP32	Symbole de l'indice de protection conformément à la norme DIN EN 60529.
UK CA	Marque signifiant la conformité aux règlements britanniques.
	Responsable au Royaume-Uni
	Représentant autorisé en Suisse



AVERTISSEMENT

Si l'appareil commence à émettre de la fumée, s'il sent le brûlé ou fait des bruits étranges, débranchez immédiatement toutes les connexions électriques et contactez votre représentant local EIZO pour obtenir des conseils.

Tenter d'utiliser un appareil défectueux peut provoquer un incendie, entraîner un choc électrique ou endommager l'équipement.

Ne démontez pas ou ne modifiez pas l'appareil.

L'ouverture du boîtier ou la modification de l'appareil peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des brûlures.



Utilisez plusieurs appareils ou préparez un appareil de secours.

Préparez une contre-mesure appropriée au cas où le moniteur serait défaillant.

Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié.

N'essayez pas de réparer ce produit vous-même car ouvrir ou retirer les couvercles peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des dommages matériels.

Tenez les petits objets ou liquides loin de l'appareil.

Les petits objets tombant accidentellement dans les fentes d'aération du boîtier ou les déversements de liquide dans le boîtier peuvent provoquer un incendie, un choc électrique ou des dommages matériels. Si un objet tombe dans le boîtier ou si du liquide s'y déverse, débranchez immédiatement l'appareil. Faites vérifier l'appareil par un technicien qualifié avant de l'utiliser à nouveau.



Installez l'appareil sur une surface solide et stable à l'aide d'un bras ou d'un pied.

Installez-le correctement sur un bureau ou un mur suffisamment robuste, selon le manuel d'utilisation de chaque produit. Si l'appareil n'est pas installé correctement, il peut tomber ou chuter, provoquant des blessures corporelles ou des dommages à l'équipement. Si l'appareil tombe, débranchez-le immédiatement et demandez conseil à votre représentant local EIZO. Cessez immédiatement d'utiliser un appareil endommagé. L'utilisation d'un appareil endommagé peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

Utilisez l'appareil dans un endroit approprié.

Sinon, un incendie, un choc électrique ou des dommages matériels peuvent en résulter.

- Ne le placez pas à l'extérieur.
- Ne le placez dans aucun moyen de transport (bateaux, avions, trains, automobiles, etc.).
- Ne le placez pas dans un environnement poussiéreux ou humide.
- Ne le placez pas dans des endroits où de l'eau peut éclabousser l'écran (salles de bains, cuisines, etc.)
- Ne le placez pas dans des endroits où de la fumée ou de la vapeur est en contact direct avec l'écran.
- Ne le placez pas à proximité d'appareils de production de chaleur ou d'humidificateurs.
- Ne le placez pas dans des endroits où le produit est exposé aux rayons directs du soleil.
- Ne le placez pas dans des environnements contenant des gaz inflammables.
- Ne le placez pas dans des environnements contenant des gaz corrosifs (comme le dioxyde de soufre, l'hydrogène de sulfure, le dioxyde d'azote, le chlore, l'ammoniac, l'ozone, etc.).
- Ne le placez pas dans des environnements poussiéreux contenant des composants qui accélèrent la corrosion dans l'atmosphère (comme le chlorure de sodium et le soufre), des métaux conducteurs, etc.



Pour éviter tout risque d'étouffement, tenez les sacs en plastique hors de portée des bébés et des enfants.



AVERTISSEMENT

Utilisez le cordon d'alimentation approuvé dans votre pays et branchez-le à la prise de courant standard de votre pays.

Veillez à utiliser la plage de tension nominale du cordon d'alimentation. Sinon, un incendie ou un choc électrique peut en résulter.

Alimentation : 100 - 240 Vca 50 / 60Hz

Pour débrancher le cordon d'alimentation ou le câble d'alimentation de l'adaptateur, saisissez la fiche fermement et tirez.

Tirer sur le cordon ou le câble peut l'endommager et provoquer un incendie ou un choc électrique.



Pour éviter tout risque de choc électrique, cet appareil ne doit être connecté qu'à un réseau d'alimentation avec un connecteur de protection.



Utilisez la bonne tension.

- Cet appareil est conçu uniquement pour une utilisation avec une tension spécifique. Tout raccordement à une tension autre que celle spécifiée dans cette « Notice d'instruction » peut déclencher un incendie, provoquer un choc électrique ou endommager l'équipement.

Alimentation : 100 - 240 Vca 50 / 60Hz

- Ne surchargez pas votre circuit d'alimentation, car cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
-

Manipulez le cordon d'alimentation avec précaution.

Manipulez le cordon d'alimentation avec précaution.

Ne placez pas d'objets lourds dessus, ne tirez pas ou ne nouez pas le cordon d'alimentation. L'utilisation d'un cordon endommagé peut provoquer un incendie ou un choc électrique.



L'opérateur ne doit pas toucher le patient lorsqu'il touche le produit.

Ce produit n'a pas été conçu pour être touché par les patients.



Ne touchez jamais la fiche ou le cordon d'alimentation lors d'un orage.

Sinon, cela peut provoquer un choc électrique.



Ne touchez pas une dalle LCD endommagée directement à mains nues.

Les cristaux liquides sont toxiques. Si une partie quelconque de votre peau entre en contact direct avec le panneau, lavez-vous bien. Si des cristaux liquides pénètrent dans vos yeux ou votre bouche, rincez immédiatement avec de grandes quantités d'eau et consultez un médecin.





ATTENTION

Contrôlez l'état de fonctionnement avant utilisation.

- Commencez à utiliser l'appareil après avoir vérifié qu'il n'y a pas de problème avec l'image affichée.
 - Lorsque vous utilisez plusieurs appareils, commencez à les utiliser après avoir vérifié que les images sont affichées correctement.
-

Fixez solidement les câbles / cordons qui possèdent un élément de fixation.

S'ils ne sont pas solidement fixés, les câbles / cordons peuvent se débrancher, les images être coupées et vos opérations interrompues.

Manipulez l'appareil avec précaution lorsque vous le transportez.

Débranchez le cordon d'alimentation et les câbles lorsque vous déplacez l'appareil. Déplacer l'appareil lorsque le ou les câbles d'alimentation sont attachés est dangereux et peut entraîner des blessures.

Portez ou placez l'appareil selon les méthodes spécifiées.

- Les moniteurs d'une taille de 30 pouces et plus sont lourds. Lors du déballage et/ou du transport du moniteur, assurez-vous qu'au moins deux personnes sont présentes.

Laisser tomber l'appareil risquerait de blesser l'opérateur ou d'endommager l'équipement.

N'obstruez pas les fentes d'aération du boîtier.

- Ne placez aucun objet sur les fentes d'aération.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit où la ventilation est insuffisante ou l'espace inadapté.
- N'utilisez pas l'appareil par terre ou à l'envers.

L'obstruction des fentes d'aération empêche le bon passage de l'air et peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des dommages matériels.



Ne touchez pas la fiche avec les mains mouillées.

Cela pourrait provoquer un choc électrique.



Utilisez une prise électrique facilement accessible.

Cela permet de couper facilement l'alimentation en cas de problème.

Isolation de l'appareil du réseau électrique

Pour isoler l'appareil du réseau électrique, vous devez déconnecter la ligne d'alimentation secteur. Assurez-vous que la ligne d'alimentation secteur est facilement accessible.

Ne soumettez pas l'écran LCD à un choc important.

Sinon, le verre risque de se briser et de provoquer des blessures.



Nettoyez régulièrement la zone située autour de la fiche d'alimentation

La poussière, l'eau ou l'huile sur la fiche peut provoquer un incendie.

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

Nettoyer l'appareil alors qu'il est branché sur une prise électrique peut provoquer un choc électrique.

Si vous prévoyez de laisser l'appareil inutilisé pendant une période prolongée, débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale après avoir mis l'interrupteur d'alimentation sur OFF pour des raisons de sécurité et d'économie d'énergie.

Pour les utilisateurs résidant sur le territoire de l'un des pays de l'EEE et en Suisse :

Tout incident grave en lien avec l'appareil doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre où l'utilisateur et/ou le patient réside.

À propos de l'écran

Utilisation prévue

Fins prévues

L'EX4942 / EX5542 est destiné à l'affichage d'images fixes et d'images animées provenant de divers appareils disponibles dans le commerce et couramment utilisés dans un environnement médical, en particulier endoscopique. Le moniteur est optimisé pour la reproduction d'images en couleur. Le moniteur n'est pas adapté à la mammographie.

Population de patients visée et affections médicales

Le moniteur peut être utilisé aux fins prévues, indépendamment de l'âge, du poids et du genre.

Le moniteur est conçu pour être utilisé en combinaison avec des dispositifs médicaux ou monté sur ces derniers. Il n'y a donc aucun contact direct entre le moniteur et le patient.

Le moniteur est destiné à l'affichage d'images fixes et d'images animées provenant de divers appareils (médicaux) disponibles dans le commerce et couramment utilisés dans un environnement médical. Le moniteur ne peut pas être utilisé pour le diagnostic direct et comme dispositif principal de surveillance de l'équipement d'assistance en direct.

Utilisateurs prévus

Les utilisateurs prévus du moniteur sont les professionnels de santé qualifiés.

Environnement prévu

Le moniteur est destiné à être utilisé dans des établissements de santé professionnels tels que les cliniques et les hôpitaux. Le moniteur peut être utilisé dans les salles d'opération ou à proximité des patients, sans s'y limiter. Le moniteur n'est pas conçu pour un contact direct avec le patient.

Le moniteur n'est pas adapté aux environnements suivants :

- Établissements de soins de santé à domicile
- À proximité d'appareils de thérapie par ondes courtes
- À proximité d'un système d'IRM
- Installé dans les véhicules, y compris les ambulances

Remarque

Incident grave

Tout incident grave en lien avec l'appareil doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre où l'utilisateur et/ou le patient réside.

Précautions d'utilisation

- Des pièces (telles que le panneau LCD et la ventilation) peuvent se détériorer à long terme. Vérifiez régulièrement qu'elles fonctionnent normalement.
- Lorsque l'image à l'écran change après l'affichage de la même image pendant une période prolongée, une image rémanente risque d'apparaître. Utilisez l'économiseur d'écran ou la fonction de veille pour éviter d'afficher la même image pendant une trop longue période. Une image rémanente peut apparaître même après une courte période en fonction de l'image affichée. Si cela se produit, changer l'image ou éteindre l'appareil pendant quelques heures peut résoudre le problème.
- Lorsque le moniteur affiche des images en continu pendant une période prolongée, des tâches sombres ou des marquages risquent d'apparaître. Pour optimiser la durée de vie de votre moniteur, nous vous recommandons de l'éteindre régulièrement.
- Le rétroéclairage de la dalle LCD a une durée de vie fixe. Contactez le représentant local d'EIZO lorsque l'écran devient sombre ou que l'image commence à vaciller.
- La dalle LCD est fabriquée à partir d'une technologie de haute précision. Cependant, il est possible que des pixels manquants ou blancs apparaissent sur la dalle LCD ; il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Pourcentage de points efficaces : 99,99 % ou plus.
- N'appuyez pas de manière excessive sur la dalle ou sur le bord du cadre, car cela peut provoquer un dysfonctionnement de l'affichage, notamment des tracés interférentiels. Si une pression est continuellement exercée sur la dalle, cela risque de la détériorer ou de l'endommager. (Lorsque des marques de pression restent sur la dalle, laissez le moniteur avec un affichage blanc ou noir. et celles-ci disparaîtront probablement).
- Évitez de rayer la dalle ou d'appuyer dessus avec un quelconque objet tranchant, car cela risque de la détériorer. N'essayez pas d'essuyer la dalle à l'aide d'un chiffon, car cela risque de la rayer.
- De la condensation peut se former à la surface ou l'intérieur de ce produit lorsqu'il est placé dans une pièce froide, lorsque la température augmente soudainement ou lorsqu'il est déplacé d'une pièce froide à une pièce chaude. Le cas échéant, n'allumez pas le moniteur. Attendez plutôt que la condensation disparaisse ; sinon, cela risque de détériorer le moniteur.
- 30 minutes sont nécessaires pour que l'affichage du moniteur se stabilise. Avant d'utiliser le moniteur, patientez au moins 30 minutes après sa mise sous tension ou après sa sortie du mode d'économie d'énergie.

Nettoyage

Un nettoyage régulier est recommandé afin que le moniteur continue à avoir l'air neuf et afin de prolonger sa durée de vie.

Enlevez délicatement toute saleté présente sur le boîtier ou sur la surface de l'écran à l'aide d'un chiffon doux imprégné d'un peu d'eau ou de l'un des produits de nettoyage et désinfectants énumérés ci-dessous.

Produits de nettoyage et désinfectants recommandés

Classe du produit	Produits de nettoyage et désinfectants testés	Autres exemples
Alcool	Ethanol 96 % vol. Mikrozid liquide, Isopropanol 70 % non dilué	Tissu Hospiset Meliseptol Rapid
Aldéhyde	Melsitt 10 % vol. Cidex, non dilué	Aldasan 2000 Kohrsolin Gigasept FF
Dérivés du chlore	Terralin 0,5 % vol. Hypochlorite de sodium 10 %	Quartamon Med Chlorure de benzéthonium 0,2 %
Désinfectants	Utiliser 3 % en poids Morning Mist (1:64) Terralin Protect 2 % vol. Meliseptol rapid, lingettes désinfectantes Mikrobak Tissues Taski Sprint DS 5001 0,5 % Surfanios fraîcheur Citron 0,25 % Chlorhexidine à 0,5 % dans de l'alcool isopropylique à 70 %	Alkyldiaminoéthylglycine chlorhydrate 0,2 % Chlorure de benzalkonium
Alkylamine	Incidin Plus 8 % vol.	
Dérivés de la guanidine	Lyoformin 2 % vol.	
Composés quaternaires	Incidur spray, non dilué, Mikrozid Sensitive Liquid, non dilué Surfa'safe (ANIOS)	
Liquide vaisselle standard	Tempo	Fairy Ultra, Pril, Palmolive
Dérivés du pyrène	Activ spray, non dilué	
Eau	Eau du robinet Eau distillée	
Produit de nettoyage	Solution ammoniacale, 1,65 % vol.	
Lessive	Hydroxyde de calcium dilué dans l'eau (eau de chaux)	
Éther de pétrole	Éther de pétrole proche du point d'ébullition	
Phénol et dérivés du phénol	Helipur	

Produits de nettoyage et désinfectants interdits

En cas d'utilisation prolongée, les produits de nettoyage et les désinfectants répertoriés peuvent éclaircir la peinture ou endommager le polariseur.

Classe du produit	Produits de nettoyage et désinfectants testés	Autres exemples
Acides organiques	Bio-AntiBact med	

Attention

- N'utilisez pas de produits chimiques de manière fréquente. L'emploi de produits chimiques, tels que les solutions à base d'alcool ou d'antiseptique, risque de provoquer une variation de la brillance, de ternir et d'estomper le boîtier ou la dalle, et également d'altérer la qualité de l'image.
- N'utilisez jamais de diluant, benzène, cire ou détergent abrasif pouvant détériorer le boîtier ou la dalle.
- Ne laissez pas les produits chimiques entrer en contact direct avec le moniteur.

SOMMAIRE

PRÉCAUTIONS	3
IMPORTANT	3
À propos de l'écran	8
Utilisation prévue	8
Précautions d'utilisation	9
Nettoyage	10
SOMMAIRE	11
Chapitre 1 Introduction	12
1-1. Caractéristiques.....	12
1-2. Contenu de l'emballage.....	13
1-3. Commandes et fonctions.....	13
Chapitre 2 Installation / Branchements	15
2-1. Avant l'installation du produit.....	15
● Conditions d'installation	15
2-2. Installation du produit.....	16
2-3. Branchement des câbles	17
2-4. Installation du cache câbles.....	18
2-5. Mise sous tension.....	18
Chapitre 3 Si aucune image ne s'affiche	19
Chapitre 4 Spécifications	20
4-1. Liste des spécifications	20
4-2. Signaux d'entrée affichables	21
Annexe	22
Normes médicales	22
Informations sur la CEM.....	23
Warning for Radio interference	28
中国在 ChinaRoHS 中为 RoHS 合规性采取的措施 ...	29
Réparations.....	29
保証.....	30
アフターサービス	31

Chapitre 1 Introduction

1-1. Caractéristiques

● Ultra-haute définition (UHD) : haute qualité et haute résolution

- L'affichage LCD UHD permet d'afficher des images médicales de haute qualité et de haute résolution.
- Équipée d'un panneau de protection avant
- Rétroéclairage LED
- Luminosité élevée

● Prise en charge de plusieurs E/S

- Signal SDI : 2 entrées / 1 sortie
Connecteur SDI 1 : compatible jusqu'au signal 12G-SDI, UHD et 3G-SDI de niveau B à double liaison
Connecteur SDI 2 : compatible jusqu'au signal 3G-SDI et 3G-SDI de niveau B à double liaison
- Signal DVI : 1 entrée / 1 sortie
- Signal DisplayPort : 1 entrée / 1 sortie
Compatible avec DisplayPort 1.2 SST (Single Stream Transport [flux unique de transport]) UHD
- Signal HDMI : 1 entrée
Compatible avec l'UHD



● Autres fonctions

- Préréglages optimaux (DisplayPort [sRGB], DisplayPort [BT.2020], HDMI [BT.2020], SDI [BT.2020])
- Affichage en écran double (PbyP et PinP)
Permet l'affichage parallèle de deux images d'entrée.
- Équipé d'une commutation automatique à large gamme de couleurs pour les signaux 4K.
- Fonction de commutation gamma
La fonction gamma est installée selon l'usage.
L'image simplifiée DICOM® est prise en charge.
- Fonction de changement de température de couleur
La fonction de changement de température de couleur est installée selon l'usage.
- Fonction de commande à distance externe
Permet une commande à distance via le connecteur RS-232C.
- Structure de protection IP32
L'indice de protection IPx2 est efficace lorsque le moniteur est installé de façon à ce qu'il ne puisse pas être incliné.
- Fonction Détection auto entrée
Permet de basculer automatiquement sur l'autre connecteur d'entrée disponible lorsqu'aucun signal n'est entré au connecteur d'entrée sélectionné.

1-2. Contenu de l'emballage

Vérifiez que tous les articles suivants sont inclus dans l'emballage.

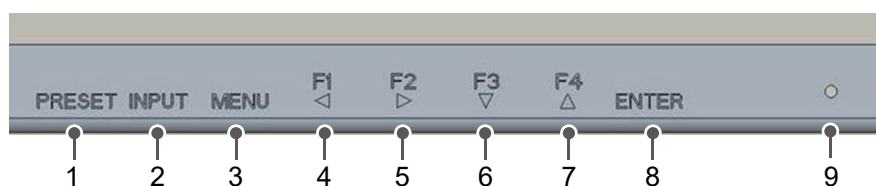
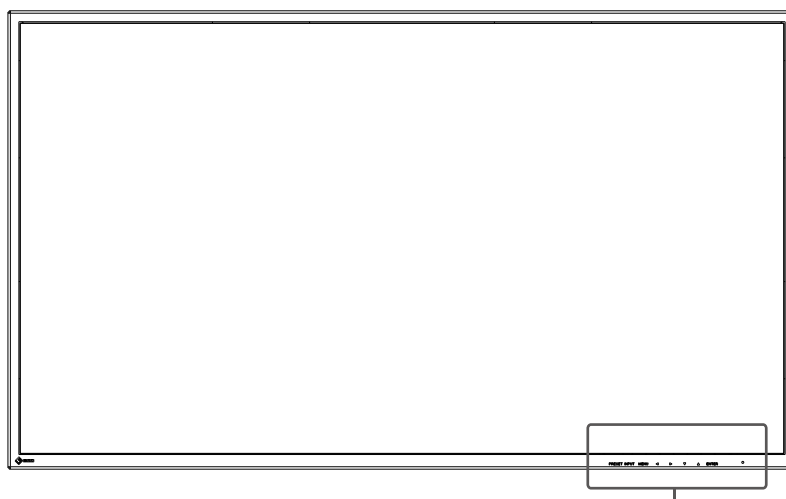
Remarque

• Nous vous recommandons de stocker la boîte et les matériaux d'emballage afin de pouvoir les utiliser pour déplacer et transporter ce produit.

- Moniteur
- Cache câbles (fixés à l'arrière avec des vis)
- Vis de fixation du moniteur (M8 × 14) x 4
- 2 attaches de câble
- CD du manuel de l'utilisateur
 - Notice d'instruction
 - Manuel d'installation
 - Dimensions hors tout
- Précautions de sécurité

1-3. Commandes et fonctions

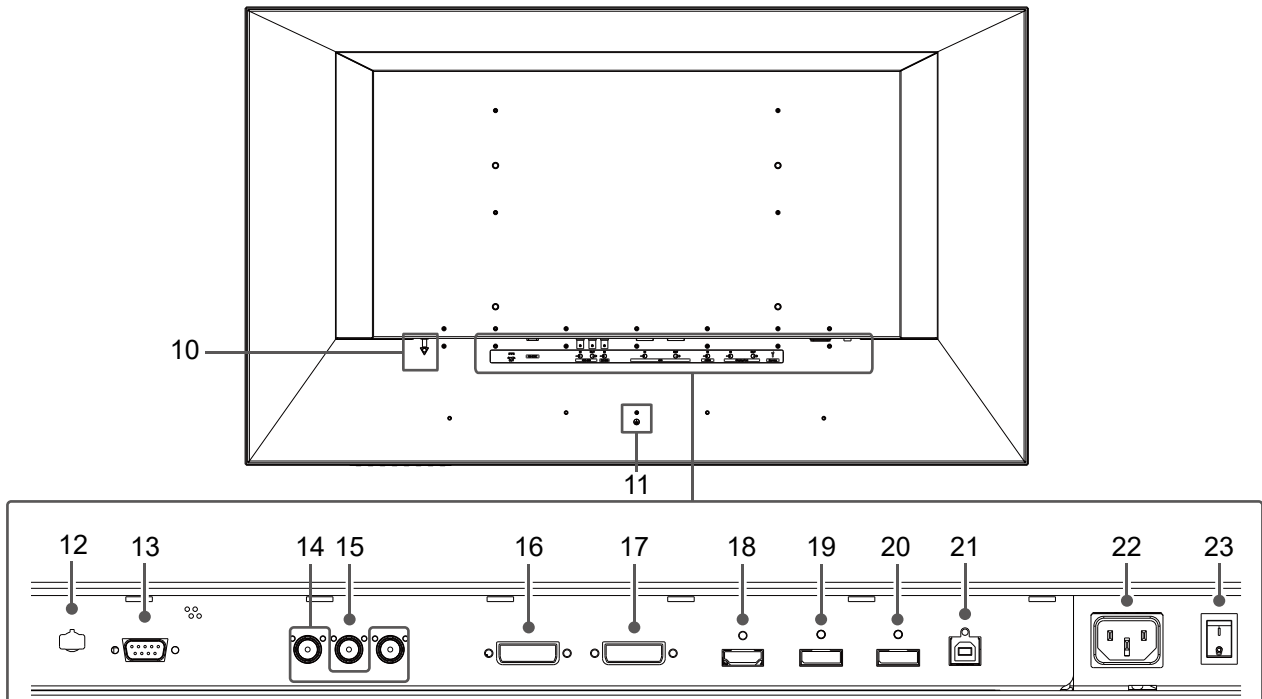
Avant



* La clé du panneau de commande est située en bas à droite à l'arrière du châssis.

1. Bouton PRESET	Affiche le menu des préréglages.
2. Bouton INPUT	Affiche le menu de sélection d'entrée.
3. Bouton MENU	Affiche le menu principal.
4. Bouton F1/Gauche	Exécute la fonction attribuée à ce bouton. Sélectionnez les éléments dans l'écran de menu.
5. Bouton F2/Droit	
6. Bouton F3/Bas	
7. Bouton F4/Haut	
8. Touche de validation	Sélectionnez les éléments dans l'écran de menu.
9. Témoin de fonctionnement	La couleur du témoin diffère selon l'état de fonctionnement du moniteur. Vert : mode de fonctionnement normal. Orange : mode d'économie d'énergie. Éteint : moniteur hors tension

Arrière



10. Connecteur équipotentiel	<p>Le connecteur équipotentiel est utilisé lorsque le potentiel électrique entre les appareils électriques diffère et doit donc être égalisé. Cela permet d'éviter les différences de potentiel entre les appareils et les pièces conductrices et de minimiser la résistance à la terre. La connexion de liaison équipotentielle de l'appareil permet de limiter les tensions de contact provenant de différentes sources, par exemple, lorsque l'appareil est utilisé dans un système avec d'autres appareils.</p>
11. Vis de mise à la terre	<p>Le conducteur de protection supplémentaire est relié à la vis de mise à la terre.</p>
12. Connecteur DC OUT	<p>Utilisé pour fournir une alimentation de 5 V à un périphérique.</p> <p>Attention</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne pas le brancher au connecteur des appareils de mesure ou à un équipement médical qui sera ensuite en contact avec un patient.
13. Connecteur RS-232C (D-Sub 9 broches)	<p>Contrôle ce produit en le branchant sur un périphérique externe. La commutation d'entrée et différents réglages sont possibles à partir de périphériques externes connectés.</p>
14. Connecteurs d'entrée SDI 1/2 (type BNC)	<p>Permet de brancher des périphériques munis de connecteurs de sortie SDI. SDI 1 est compatible avec 12G / 6G / 3G / HD-SDI et SDI 2 est compatible avec 3G / HD-SDI.</p>
15. Connecteur de sortie SDI (type BNC)	<p>Le signal vers le connecteur d'entrée SDI 1 est émis tel quel.</p>
16. Connecteur d'entrée DVI-D (DVI-D)	<p>Permet de brancher des périphériques munis d'une sortie DVI-D.</p>
17. Connecteur de sortie DVI-D (DVI-D)	<p>Le signal vers le connecteur d'entrée DVI-D est émis tel quel.</p>
18. Connecteur d'entrée HDMI (HDMI)	<p>Permet de brancher des périphériques munis d'une sortie HDMI.</p>
19. Connecteur d'entrée DisplayPort (DisplayPort)	<p>Permet de brancher des périphériques munis d'une sortie DisplayPort.</p>
20. Connecteur de sortie DisplayPort (DisplayPort)	<p>Le signal vers le connecteur d'entrée DisplayPort est émis tel quel.</p>
21. Connecteur USB (port USB amont, type B)	<p>Pour la maintenance. Ne peut être utilisé.</p>
22. Connecteur d'alimentation	<p>Permet de brancher le cordon d'alimentation.</p>
23. Interrupteur d'alimentation	<p>Met l'appareil sous / hors tension. : Marche, ○ : Arrêt</p>

Chapitre 2 Installation / Branchements

2-1. Avant l'installation du produit

Lisez attentivement « [PRÉCAUTIONS](#) » (page 3) et suivez toujours les instructions.

Lors de l'installation de ce produit, effectuez des tests opérationnels complets (du système, des câbles, des bras, etc.) dans l'environnement où le produit sera utilisé.

● Conditions d'installation

Lors de l'installation du moniteur, veillez à laisser un espace suffisant à l'arrière, au-dessus et en dessous du moniteur.

Attention

- Positionnez le moniteur de manière à éviter tout reflet lumineux sur l'écran.
 - N'utilisez aucun matériel ou objet qui couvrira le moniteur.
-

2-2. Installation du produit

Ce produit doit être installé avec un bras ou un pied.

Attention

- L'installation et la mise en service doivent uniquement être réalisées par du personnel qualifié ayant reçu une formation appropriée.
- Lors de l'installation, veuillez suivre attentivement les informations contenues dans le manuel d'utilisation concernant le bras ou le pied.
- Veuillez à respecter les instructions suivantes et à choisir des composants conformes aux normes VESA.
 - Espacement entre les trous de vis : 400 mm × 200 mm
 - Suffisamment solide pour supporter le poids du moniteur (à l'exception du pied) et des accessoires tels que les câbles.
- Utilisez les vis fournies lors de l'installation.
- Veuillez suivre les spécifications pour le couple de serrage des vis. Si le serrage est mal réalisé, la pièce fixée risque d'être endommagée, ce qui pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.
- Si vous utilisez un bras ou un pied, fixez-le en vue d'obtenir les angles d'inclinaison suivants du moniteur.
 - Haut 45°, bas 45°
- Branchez les câbles après avoir fixé le bras ou le pied.
- Le moniteur, le bras et le pied sont lourds. Les laisser tomber risquerait de blesser l'opérateur ou d'endommager l'équipement.
- Vérifiez périodiquement le serrage des vis. Si elles ne sont pas suffisamment serrées, le moniteur risque de se détacher du bras, ce qui risque de provoquer des blessures ou d'endommager l'équipement.

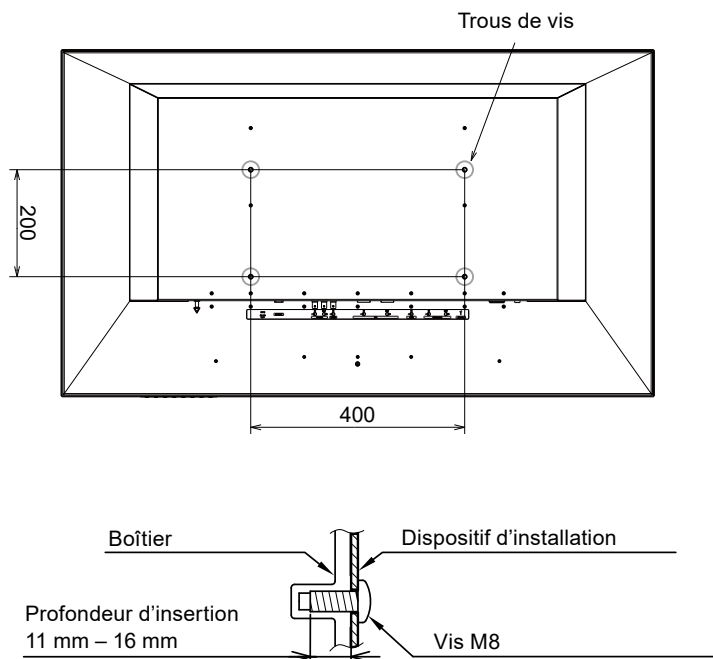
1. Fixez le bras ou le pied à l'arrière du moniteur en alignant les quatre trous de vis et bloquez-les à l'aide des vis fournies avec le moniteur.

Couple de serrage des vis : 8 N m max.

Outil requis : Clé Allen (n° 2)

Arrière

Unité : mm



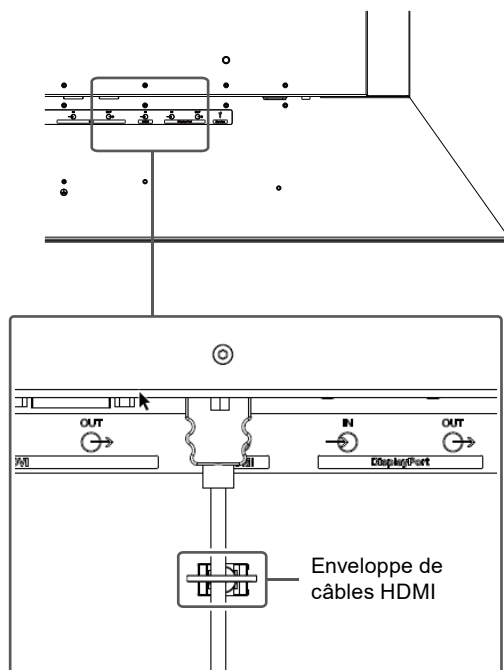
2-3. Branchement des câbles

1. Branchez le connecteur d'alimentation sur le moniteur et le cordon d'alimentation à une prise secteur.

Insérez complètement le cordon d'alimentation dans le moniteur.

2. Branchez les câbles adaptés au périphérique à utiliser.

Si vous avez raccordé le câble HDMI au moniteur, fixez le câble HDMI à l'aide du support de câbles HDMI.



Attention

- N'utilisez pas de câbles endommagés.
- Ne branchez pas ou ne débranchez pas le câble de signal tant que le moniteur est sous tension.
- Les connecteurs SDI, DVI-D, DisplayPort et HDMI sont vulnérables à l'électricité statique. Faites donc preuve de prudence lors de l'installation. Lorsque vous travaillez avec le moniteur, respectez les consignes suivantes :
 - ne touchez pas les broches du connecteur ;
 - ne touchez pas les broches à l'extrémité d'un câble branché sur un connecteur ;
 - prenez des précautions anti-statiques telles que l'utilisation d'une dragonne anti-statique lorsque vous travaillez.

2-4. Installation du cache câbles

- 1. Alignez le cache câbles à l'arrière du moniteur de façon à ce que les câbles puissent passer par le port de sortie de câble.**
- 2. Insérez les pattes du cache câble dans les rainures du moniteur.**
- 3. Serrez les vis dans les trous gauche et droit sur la face arrière du moniteur.**

Attention

- Assurez-vous que les câbles ne sont pas pincés entre le cache câbles et le moniteur.
 - Serrez fermement les vis dans les deux emplacements. (Couple de serrage des vis : de 0,4 N m à 0,7 N m)
 - Évitez de mettre sur le connecteur et le câble en tension.
 - N'emballez pas et ne transportez pas le produit si le cache câbles est fixé.
-

2-5. Mise sous tension

- 1. Mettez l'interrupteur d'alimentation situé à l'arrière du moniteur sur ON, puis allumez le moniteur.**


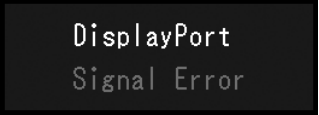
Le témoin de fonctionnement sur l'avant du moniteur s'allume en vert.

Si l'indicateur ne s'allume pas, voir « [Chapitre 3 Si aucune image ne s'affiche](#) » (page 19).

Remarque

- Si l'interrupteur d'alimentation à l'arrière du moniteur est mis sur OFF, le moniteur est éteint.
-

Chapitre 3 Si aucune image ne s'affiche

Problème	Cause possible et solution
1. Aucune image	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché.• Mettez l'interrupteur d'alimentation sur ON.• Coupez l'alimentation, puis rétablissez-la.
2. Le message ci-dessous s'affiche. • Ce message s'affiche si aucun signal n'entre. Exemple : 	<p>Ce message s'affiche lorsque le signal n'entre pas correctement, même si le moniteur fonctionne correctement.</p> <ul style="list-style-type: none">• Le message illustré à gauche risque de s'afficher, étant donné que certains périphériques à brancher n'émettent pas de signal dès leur mise sous tension.• Vérifiez si le périphérique à brancher est sous tension.• Vérifiez que le câble de signal est correctement branché.• Coupez l'alimentation, puis rétablissez-la.
• Le message indique que le signal d'entrée est en dehors de la bande de fréquence spécifiée. Exemple : 	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que le périphérique à brancher est configuré de façon à correspondre aux besoins du moniteur en matière de résolution et de fréquence de balayage vertical (Voir « 4-2. Signaux d'entrée affichables » (page 21)).• Redémarrez le périphérique à brancher.

Chapitre 4 Spécifications

4-1. Liste des spécifications

Moniteur

Dalle LCD		
Type	Couleur (IPS)	
Rétroéclairage	LED	
Taille	EX4942 : 124,5 cm (49 pouces) EX5542 : 139,7 cm (55 pouces)	
Résolution de l'affichage (H × V)	3840 × 2160	
Taille de l'écran (H × V)	EX4942 : 1097,2 mm × 630,0 mm EX5542 : 1233,4 mm × 706,8 mm	
Pas de pixels	EX4942 : 0,27963 mm × 0,27963 mm EX5542 : 0,315 mm × 0,315 mm	
Angles de visionnage (H / V, standard)	178 ° / 178 °	
Luminosité (cas typique)	700 cd/m ²	
Temps de réponse (cas typique)	8 ms (gris à gris)	
Rapport de contraste (cas typique)	1100 : 1	
Signaux vidéo		
Connecteurs d'entrée	SDI 1 (BNC)	12G / 6G / 3G / HD-SDI
	SDI 2 (BNC)	3G / HD-SDI
	DVI (DVI-D) × 1	Liaison simple, support HDCP
	DisplayPort × 1	Support HDCP
	HDMI × 1	Support HDCP 2.0 / 1.4
Connecteurs de sortie	SDI 1 (BNC)	12G / 6G / 3G / HD-SDI
	DVI (DVI-D) × 1	Liaison simple, HDCP non pris en charge
	DisplayPort × 1	HDCP non pris en charge
Commande du moniteur		
Connecteurs de commande du moniteur	RS-232C (D-Sub 9 broches) x 1	
Alimentation		
Entrée	EX4942 : 100 - 240 VAC ±10 %, 50 / 60 Hz 1,6 A - 0,67 A EX5542 : 100 - 240 VAC ±10 %, 50 / 60 Hz 1,7 A - 0,71 A	
Consommation électrique maximale	EX4942 : 160W ou moins EX5542 : 170W ou moins	
Connecteur DC OUT	5 V CC, 2 A	
Spécifications physiques		
Dimensions externes (L × H × P)	EX4942 : 1109,4 mm x 647,7 mm x 86 mm EX5542 : 1245,6 mm x 726 mm x 86 mm	
Poids net	EX4942 : Approx. 25,0kg EX5542 : Approx. 29,3kg	
Structure de protection	IP32 (l'indice de protection IPx2 est efficace lorsque le moniteur est installé de façon à ce qu'il ne puisse pas être incliné.)	
Conditions de fonctionnement		
Température	0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)	
Humidité	20% à 85% H.R. (sans condensation)	
Pression atmosphérique	540 hPa à 1 060 hPa (selon la norme CEI62368-1) 616 hPa à 1 060 hPa (selon la norme CEI60601-1)	
Conditions environnementales de transport et stockage		
Température	-20 °C à 60 °C (-4 °F à 140 °F)	
Humidité	10% à 85% H.R. (sans condensation)	
Pression atmosphérique	200 hPa à 1 060 hPa	

4-2. Signaux d'entrée affichables

✓: Prise en charge

- : Non pris en charge

Résolution	Format de balayage	Fréquence de balayage vertical (Hz)	DisplayPort	HDMI	DVI-D	SDI
640 × 480	Progressif	59,940	✓	✓	✓	-
800 × 600	Progressif	60,317	✓	✓	✓	-
1024 × 768	Progressif	60,004	✓	✓	✓	-
1280 × 800	Progressif	59,810	✓	✓	✓	-
1280 × 960	Progressif	60,000	✓	✓	✓	-
1280 × 1024	Progressif	60,020	✓	✓	✓	-
1600 × 1200	Progressif	60,000	✓	✓	✓	-
1920 × 1200	Progressif	59,950	✓	✓	✓	-
1280 × 720	Progressif	60,000	-	✓	✓	✓
1280 × 720	Progressif	59,940	-	✓	✓	✓
1280 × 720	Progressif	25,000	-	✓	✓	✓
1280 × 720	Progressif	29,970	-	✓	✓	✓
1280 × 720	Progressif	30,000	-	✓	✓	✓
1920 × 1080	Progressif	60,000	✓	✓	✓	✓
1920 × 1080	Progressif	59,940	✓	✓	✓	✓
1920 × 1080	Entrelacement	60,000	-	✓	✓	✓
1920 × 1080	Entrelacement	59,940	-	✓	✓	✓
720 × 480	Progressif	60,000	-	✓*1	✓*1	-
720 × 480	Progressif	59,940	-	✓*1	✓*1	-
720 × 576	Progressif	50,000	-	✓*1	✓*1	-
1280 × 720	Progressif	50,000	-	✓	✓	✓
1920 × 1080	Progressif	50,000	✓	✓	✓	✓
1920 × 1080	Entrelacement	50,000	-	✓	✓	✓
1920 × 1080	Progressif	24,000	-	-	✓	✓
1920 × 1080	Progressif	23,976	-	-	✓	✓
1920 × 1080	Progressif	25,000	-	✓	✓	✓
1920 × 1080	Progressif	30,000	-	✓	✓	✓
1920 × 1080	Progressif	29,970	-	✓	✓	✓
3840 × 2160	Progressif	30,000	-	✓	-	✓
3840 × 2160	Progressif	29,970	-	✓	-	✓
3840 × 2160	Progressif	25,000	-	✓	-	✓
3840 × 2160	Progressif	24,000	-	-	-	✓
3840 × 2160	Progressif	23,976	-	-	-	✓
3840 × 2160	Progressif	60,000	✓	✓	-	✓
3840 × 2160	Progressif	59,940	✓	✓	-	✓
3840 × 2160	Progressif	50,000	✓	✓	-	✓

*1 Pas compatible avec des affichages de rapport d'aspect 16:9.

Normes médicales

- Toute personne raccordant des appareils supplémentaires aux éléments d'entrée ou de sortie des signaux, dans le cadre de la configuration d'un système médical, est responsable de la conformité du système aux exigences de la norme CEI / EN60601-1.
- Les équipements sous tension peuvent émettre des ondes électromagnétiques qui pourraient influencer, limiter ou entraîner un dysfonctionnement du moniteur. Installez l'équipement dans un environnement contrôlé pour éviter ce genre d'effets.

Classification de l'équipement

- Type de protection contre les chocs électriques : Classe I
- Classe CEM : EN60601-1-2:2015 Groupe 1 Classe B
- Classification du dispositif médical (UE) : Classe I
- Mode de fonctionnement : continu
- Classe IP : IP32 (l'indice de protection IPx2 est efficace lorsque le moniteur est installé de façon à ce qu'il ne puisse pas être incliné.)

Informations sur la CEM

Le EX4942 / EX5542 possède des performances qui lui permettent d'afficher correctement les images.

Environnements d'utilisation prévue

Le EX4942 / EX5542 est destiné à être utilisé dans des établissements de soins de santé professionnels comme des cliniques et des hôpitaux (incluant l'utilisation à proximité d'équipements chirurgicaux à haute fréquence tels que des couteaux électrochirurgicaux).

Les environnements suivants ne conviennent pas à l'utilisation du EX4942 / EX5542 :

- les environnements de soins de santé à domicile ;
- à proximité des appareils de thérapie à ondes courtes ;
- dans les salles blindées contre les émissions RF des équipements médicaux des systèmes d'IRM ;
- dans des environnements spéciaux blindés ;
- installés dans les véhicules, y compris les ambulances ;
- autres environnements spéciaux.



AVERTISSEMENT

L'EX4942 / EX5542 requiert que des précautions spéciales soient prises concernant la CEM et lors de l'installation. Vous devez lire attentivement les « Informations sur la CEM » et les « PRÉCAUTIONS » de ce document, et observer les instructions suivantes lors de l'installation et de l'utilisation de l'appareil.

L'EX4942 / EX5542 ne doit pas être utilisé à proximité d'autres appareils ou être superposé sur d'autres appareils. Si cela doit arriver, vous devez vérifier si l'équipement ou le système fonctionne normalement dans la configuration dans laquelle il va être utilisé.

Lors de l'utilisation d'un équipement de communication RF portable, maintenez-le à une distance de 30 cm (12 pouces) ou plus de toute partie, y compris les câbles, du EX4942 / EX5542. Sinon, il pourrait en résulter une dégradation des performances de cet appareil.

Toute personne raccordant des appareils supplémentaires aux éléments d'entrée ou de sortie des signaux, dans le cadre de la configuration d'un système médical, est responsable de la conformité du système aux exigences de la norme CEI / EN60601-1-2.


Les images peuvent être déformées si le produit est utilisé à proximité d'un appareil tel qu'un équipement chirurgical à haute fréquence. Vérifiez au préalable qu'aucun problème ne se produira pendant l'utilisation.

Utilisez uniquement les câbles fournis ou recommandés par le fabricant. L'utilisation d'autres câbles peut entraîner une augmentation des radiations électromagnétiques et une réduction de l'immunité aux interférences électromagnétiques de l'appareil, ainsi qu'une utilisation incorrecte. Longueur du câble : 3 m max.

Descriptions techniques

Émissions électromagnétiques		
L'EX4942 / EX5542 est destiné à l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de l'EX4942 / EX5542 doit s'assurer que celui-ci est utilisé dans un tel environnement.		
Test des émissions	Conformité	Environnement électromagnétique – instructions
Émissions RF CISPR11 / EN55011	Groupe 1	L'EX4942 / EX5542 utilise l'énergie RF uniquement pour son fonctionnement interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et ne sont pas susceptibles de provoquer des interférences dans un appareil électronique situé à proximité.
Émissions RF CISPR11 / EN55011	Classe B	Grâce à ces caractéristiques d'ÉMISSIONS, l'EX4942 / EX5542 convient pour une utilisation dans des milieux industriels et hospitaliers (CISPR11 classe A).
Émissions d'harmoniques CEI / EN61000-3-2	Classe D	S'il est utilisé dans un environnement domestique (dans lequel CISPR11 classe B est généralement demandé), il est possible que l'EX4942 / EX5542 n'offre pas la protection adéquate pour les services de communication à fréquence radio. Il se peut que l'utilisateur doive prendre des mesures d'atténuation, comme déplacer ou réorienter l'équipement.
Variations de tension / émissions de scintillement CEI / EN61000-3-3	Conforme	

Immunité électromagnétique			
L'EX4942 / EX5542 a été testé aux niveaux de conformité suivants selon les exigences des tests relatifs aux environnements d'établissements de santé professionnels spécifiés dans la norme CEI / EN60601-1-2. Les clients et les utilisateurs d'EX4942 / EX5542 doivent s'assurer que l'EX4942 / EX5542 est utilisé dans les environnements suivants :			
Test d'immunité	Niveau de test pour les environnements d'établissements de santé professionnels	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – instructions
Décharge électrostatique (DES) CEI / EN61000-4-2	±8 kV de décharge par contact ±2, 4, 8, 15 kV de décharge dans l'air	±8 kV de décharge par contact ±2, 4, 8, 15 kV de décharge dans l'air	Le sol doit être en bois, en béton ou recouvert de carrelage. Si le sol est recouvert d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être au moins égale à 30 %.
Coupures / décharges électriques de courte durée CEI / EN61000-4-4	±2 kV pour les lignes d'alimentation ±1 kV pour les lignes d'entrée / de sortie	±2 kV pour les lignes d'alimentation ±1 kV pour les lignes d'entrée / de sortie	La qualité de l'alimentation secteur doit correspondre à celle d'un environnement commercial ou hospitalier traditionnel.
Surtension CEI / EN61000-4-5	±1 kV phase à phase ±2 kV phase à terre	±1 kV phase à phase ±2 kV phase à terre	La qualité de l'alimentation secteur doit correspondre à celle d'un environnement commercial ou hospitalier traditionnel.
Creux de tension, coupures de courant et fluctuations de la tension de l'alimentation électrique CEI / EN61000-4-11	0 % U_T (100 % creux dans U_T) 0,5 cycle et 1 cycle 70 % U_T (30 % creux dans U_T) 25 cycles 0 % U_T (100 % creux dans U_T) 5 sec	0 % U_T (100 % creux dans U_T) 0,5 cycle et 1 cycle 70 % U_T (30 % creux dans U_T) 25 cycles 0 % U_T (100 % creux dans U_T) 5 sec	La qualité de l'alimentation secteur doit correspondre à celle d'un environnement commercial ou hospitalier traditionnel. Si l'EX4942 / EX5542 doit fonctionner en continu malgré les coupures d'électricité du secteur, il est recommandé de l'alimenter avec un onduleur ou une batterie.
Champs magnétiques induits par fréquence réseau CEI / EN61000-4-8	30 A/m (50 / 60 Hz)	30 A/m	Les champs magnétiques induits par fréquence réseau doivent respecter les niveaux caractéristiques d'un environnement commercial ou hospitalier traditionnel. L'appareil durant son utilisation doit être maintenu à au moins 15 cm de la source d'alimentation de champs magnétiques induits par fréquence réseau.

Immunité électromagnétique			
L'EX4942 / EX5542 a été testé aux niveaux de conformité suivants selon les exigences des tests relatifs aux environnements d'établissements de santé professionnels spécifiés dans la norme CEI / EN60601-1-2. Les clients et les utilisateurs d'EX4942 / EX5542 doivent s'assurer que l'EX4942 / EX5542 est utilisé dans les environnements suivants :			
Test d'immunité	Niveau de test pour les environnements d'établissements de santé professionnels	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – instructions
Perturbations conduites, induites par champs RF CEI / EN61000-4-6 Champs RF rayonnés CEI / EN61000-4-3	3 Vrms de 150 kHz à 80 MHz 6 Vrms Bandes ISM entre 150 kHz et 80 MHz 3 V/m de 80 MHz à 2,7 GHz	6 Vrms 6 Vrms 10 V/m	Les systèmes de communication portables et mobiles RF ne doivent pas être utilisés à une distance d'un EX4942 / EX5542, câbles compris, inférieure à celle calculée à partir de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur. Distance de séparation recommandée $d = [6/6] \sqrt{P} = \sqrt{P}$ $d = [6/10] \sqrt{P} = 0,6 \sqrt{P}$, de 80 MHz à 2,7 GHz « P » désigne la puissance nominale de sortie maximale de l'émetteur transmetteur en watts (W) d'après le fabricant du transmetteur, et « d » représente la distance de séparation recommandée en mètres (m). L'intensité du champ des émetteurs RF fixes, déterminée par une étude électromagnétique du site ^{a)} , doit être inférieure au niveau de conformité dans chaque bande de fréquences ^{b)} . Des interférences peuvent se produire à proximité d'appareils marqués du symbole suivant. 
Remarque 1	U _T représente la tension du courant alternatif du secteur avant application du niveau de test.		
Remarque 2	Entre 80 MHz et 800 MHz, la bande de fréquences la plus élevée s'applique.		
Remarque 3	Les lignes directrices concernant les perturbations conduites induites ou celles rayonnées par les champs RF peuvent ne pas s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.		
Remarque 4	Les bandes ISM entre 150 kHz et 80 MHz sont les suivantes : de 6,765 MHz à 6,795 MHz, de 13,553 MHz à 13,567 MHz, de 26,957 MHz à 27,283 MHz, et de 40,66 MHz à 40,70 MHz.		
a)	L'intensité du champ ne peut pas être calculée avec précision pour les émetteurs fixes, tels que les stations de téléphones radio (cellulaire / sans-fil) et de radios mobiles terrestres, les postes de radio amateur, la radiodiffusion AM ou FM ou la télédiffusion. Pour évaluer l'environnement électromagnétique créé par des transmetteurs RF fixes, une étude électromagnétique du site doit être envisagée. Si l'intensité du champ mesurée sur le lieu d'utilisation du EX4942 / EX5542 dépasse le niveau de conformité RF applicable ci-dessus, il est indispensable de vérifier si l'appareil fonctionne normalement. En cas de performances anormales avérées du EX4942 / EX5542, vous pouvez également envisager de le réorienter ou de le déplacer.		
b)	Au-dessus de la bande de fréquences de 150 kHz à 80 MHz, l'intensité du champ doit être inférieure à 3 V/m.		

Distances de séparation recommandées entre les équipements de communication RF portables ou mobiles et l'EX4942 / EX5542

L'EX4942 / EX5542 est conçu pour les environnements électromagnétiques dont les perturbations RF émises sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur du EX4942 / EX5542 peut contribuer à la prévention des interférences électromagnétiques en conservant une distance minimale entre les équipements de communication RF portables ou mobiles (transmetteurs) et l'EX4942 / EX5542.

L'immunité avec les champs de proximité provenant des équipements de communication RF sans-fil suivants a été confirmée :

Fréquence de test (MHz)	Largeur de bande ^{a)} (MHz)	Service ^{a)}	Modulation ^{b)}	Puissance maximale (W)	Distance de séparation minimale (m)	Niveau de test CEI / EN60601 (V/m)	Niveau de conformité (V/m)
385	de 380 à 390	TETRA 400	Modulation par impulsions ^{b)} 18 Hz	1,8	0,3	27	27
450	de 430 à 470	GMRS 460, FRS 460	FM Écart de ± 5 kHz Sinus 1 kHz	2	0,3	28	28
710 745 780	de 704 à 787	Bandes LTE 13, 17	Modulation par impulsions ^{b)} 217 Hz	0,2	0,3	9	9
810 870 930	de 800 à 960	GSM 800 / 900, TETRA 800, iDEN 820 CDMA 850, Bande LTE 5	Modulation par impulsions ^{b)} 18 Hz	2	0,3	28	28
1720 1845 1970	de 1700 à 1990	GSM 1 800 ; CDMA 1900 ; GSM 1900 ; DECT ; Bandes LTE 1, 3, 4 et 25 ; UMTS	Modulation par impulsions ^{b)} 217 Hz	2	0,3	28	28
2450	de 2400 à 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, Bande LTE 7	Modulation par impulsions ^{b)} 217 Hz	2	0,3	28	28
5240 5500 5785	de 5100 à 5800	WLAN 802.11 a/n	Modulation par impulsions ^{b)} 217 Hz	0,2	0,3	9	9

a) Pour certains services, seules les fréquences de liaison montante sont incluses.

b) Les fréquences porteuses sont modulées à l'aide un signal carré avec rapport cyclique de 50 %.

L'EX4942 / EX5542 est conçu pour les environnements électromagnétiques dont les perturbations RF émises sont contrôlées. Pour les autres équipements de communication RF portables ou mobiles (transmetteurs), la distance minimale entre les équipements de communication RF portables ou mobiles (transmetteurs) et l'EX4942 / EX5542 en fonction de la puissance de sortie maximale de l'équipement de communication, doit être comme indiquée ci-dessous.

Puissance nominale de sortie maximale du transmetteur (W)	Distance de séparation en fonction du transmetteur de fréquence (m)		
	de 150 kHz à 80 MHz $d = \sqrt{P}$	de 80 MHz à 800 MHz $d = 0,6 \sqrt{P}$	de 800 MHz à 2,7 GHz $d = 0,6 \sqrt{P}$
0,01	0,1	0,06	0,06
0,1	0,316	0,19	0,19
1	1	0,6	0,6
10	3,162	1,897	1,897
100	10	6	6

Pour les transmetteurs dont la puissance de sortie nominale maximale ne figure pas ci-dessous, la distance de séparation recommandée « d » en mètres (m) peut être estimée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence du transmetteur, « P » représentant la puissance de sortie nominale maximale du transmetteur en watts (W) préconisée par le fabricant du transmetteur.

Remarque 1	Entre 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation correspondant à la bande de fréquences la plus élevée s'applique.
Remarque 2	Il est possible que ces recommandations ne s'appliquent pas à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

Warning for Radio interference

For U.S.A., Canada Only

FCC Supplier's Declaration of Conformity

We, the Responsible Party

EIZO Inc.

5710 Warland Drive, Cypress, CA 90630

Phone: (562) 431-5011

declare that the product

Trade name: EIZO

Model: CuratOR EX4942 / EX5542

is in conformity with Part 15 of the FCC Rules. Operation of this product is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING!

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note

Use the specified cable below or EIZO signal cable with this monitor so as to keep interference within the limits of a Class B digital device.

- AC Cord
- Shielded Signal Cable

Canadian Notice

This Class B information technology equipment complies with Canadian ICES-003.

Cet équipement informatique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

中国在 ChinaRoHS 中为 RoHS 合规性采取的措施

关于电器电子产品有害物质限制使用标识



本标识根据「电器电子产品有害物质限制使用管理办法」，适用于在中华人民共和国销售的电器电子产品。标识中央的数字为环保使用期限的年数。只要您遵守该产品相关的安全及使用注意事项，在自制造日起算的年限内，不会产生对环境污染或人体及财产的影响。上述标识粘贴在机器背面。下表是依据 SJ/T 11364-2014 的规定编制。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	○	○	○	○	○	○
机箱 / 支架	○	○	○	○	○	○
显示屏组件	○	○	○	○	○	○
其他	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○ : 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

× : 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

Réparations

Veillez contacter le partenaire commercial auprès duquel vous avez acheté le produit en indiquant le numéro de série du produit. Le numéro de série est le numéro à 8 chiffres figurant sur l'étiquette au dos de l'unité principale.

保証

保証規定

1. この製品の取扱説明書、本体添付ラベルなどの注意書に従った使用状態で保証期間内に故障した場合、無償で故障箇所の修理または交換をいたします。お買い上げの販売店またはEIZOメンテナンスセンターにお申しつけください。
2. 保証期間内でも次のような場合には、有償となります。
 - 使用上の誤り、または不当な修理や改造による故障および損傷
 - お買い上げの後の輸送・移動・落下などによる故障および損傷
 - 火災・地震・水害・落雷・その他の天災地変ならびに公害や異常電圧などの外部要因や、塵・埃に起因する故障および損傷
 - 強い振動や衝撃を受ける場所に搭載された場合に生じる故障および損傷
 - 当社が想定する使用環境や使用状況を逸脱した場合
 - 電池の液漏れによる故障及び損傷
 - 液晶パネル、バックライトの経年劣化（輝度の変化、色の変化、輝度と色の均一性の変化、焼き付き、欠点の増加など）
 - センサー経年変化による性能劣化（測定値の変化など）
 - 外装品（液晶パネルの表面を含む）の損傷、変色、劣化
 - 付属品（ケーブル、取扱説明書、CD-ROMなど）の故障、損傷、劣化、紛失
 - 当社指定の消耗品（電池、リモコン、タッチペンなど）の故障、損傷、劣化、紛失
 - 塵・埃などの外的要因による冷却ファンの異音、回転不良
 - 技術革新などにより製品に互換性がなくなった場合
3. 修理の際に当社の品質基準に達した再生部品を使用することがあります。
4. 修理状況や補修用性能部品の在庫切れなどにより修理できない場合は、修理に代えて同等性能製品への置き換えを提案させていただきます。
5. 当社は、この製品の使用または故障により生じた直接、間接（逸失利益などを含む）のいかなる損害について責任を負いません。また、この製品の記憶装置に記録された内容の消失などについても同様です。
6. 当保証規定は日本国内においてのみ有効です。 This warranty is valid only in Japan.

アフターサービス

修理を依頼されるとき

保証期間中の場合

保証規定に従い、EIZO メンテナンスセンターにて修理または交換をさせていただきます。お買い求めの販売店、または EIZO メンテナンスセンターにご連絡ください。

保証期間を過ぎている場合

お買い求めの販売店、または EIZO メンテナンスセンターにご相談ください。修理範囲（サービス内容）、修理費用の目安、修理期間、修理手続きなどを説明いたします。

修理を依頼される場合にお知らせいただきたい内容

- お名前、ご連絡先の住所、電話番号 / FAX 番号
- お買い上げ年月日、販売店名
- 製品名、製造番号（製造番号は、本体の背面部のラベルに表示されている 8 桁の番号です。）
- 使用環境（コンピュータ / グラフィックスボード / OS、システムのバージョン / 表示解像度など）
- 故障または異常の内容（できるだけ詳細に）

製品回収、リサイクルシステムについて

パソコン及びパソコン用モニターは「資源有効利用促進法」の指定再資源化製品に指定されており、メーカーは自主回収及び再資源化に取り組むことが求められています。

当社製品は、一般社団法人「パソコン 3R 推進協会」が回収させていただきます。

回収を希望されるお客様は当社の Web サイトよりお申し込みください。

(www.eizo.co.jp)

※ この製品は業務用途を意図した製品ですので、ご使用後廃棄される場合は有償となります。



EIZO GmbH

Carl-Benz-Straße 3, 76761 Rülzheim, Germany

EIZO Limited UK Responsible Person

1 Queens Square, Ascot Business Park, Lyndhurst Road,
Ascot, Berkshire, SL5 9FE, UK

EIZO AG CH REP

Moosacherstrasse 6, Au, CH-8820 Wädenswil, Switzerland

Copyright © 2022 EIZO GmbH. All rights reserved.



CuratOR EX4942 / EX5542
Instructions for Use
1086125-001

1st Edition - October, 2022